



Allanadoras motorizadas de operador a bordo



Modelos hidrostáticos y mecánicos



Allanadoras hidrostáticas de operador a bordo

El líder de la industria de allanadoras hidráulicas de operador a bordo.

La serie Whiteman de allanadoras hidráulicas de operador a bordo ofrece todas las características que los contratistas demandan de los equipos de acabado de alto rendimiento. La hidráulica de última generación elimina las cajas de engranajes, embragues y correas para crear el diseño más fiable y sin problemas de la historia. Estas notables máquinas ayudarán a mejorar sus números F y a cambiar su forma de pensar acerca de las allanadoras de operador a bordo.

El diseño ergonómico del asiento proporciona un excelente soporte para ayudar a reducir la fatiga del operador.

El control electro-hidráulico TwinPitch permite al operador controlar simultáneamente la inclinación de las aspas de los dos rotores con un único interruptor.

El diseño tubular del tanque de acero mejora el flujo y la refrigeración del fluido hidráulico.

La dirección hidráulica proporcional ayuda al operador a mover la máquina sobre la losa sin esfuerzo.

El diseño del bastidor da al operador una excelente visibilidad de la superficie a trabajar.

Los paneles removibles y abisagrados proporcionan un acceso fácil a los componentes para el mantenimiento.

Cómodos peldaños integrales.

El motor con turbocompresor proporciona un rendimiento óptimo al tiempo que reduce los gastos de mantenimiento en los diseños de cable motor.

Las seis luces son estándar para la iluminación nocturna y de las áreas de trabajo en interiores



Las aspas de allanadora estándar "Enduro" duran hasta 50% más que las aspas convencionales.

El puesto de mando incluye una caja de almacenaje incorporada para herramientas de mano y accesorios.

(Se muestra el STX. Las características resaltadas son típicas de todas las allanadoras hidrostáticas.)

SERIE STX

Con una envergadura de diez pies, tiene una cobertura máxima, mientras le permite producir pisos con niveles consistentemente superiores de planitud. Los rotores gemelos de seis aspas están propulsados por un poderoso motor turbo diesel Yanmar de 60 caballos de fuerza*, seleccionado por su capacidad de soportar el agobiante entorno del terminado de concreto.



Rotor de seis aspas

- **Exclusivamente** en las Allanadoras Hidrostáticas STX de 3 metros (10 pies).
- **Obtiene un 33% más de contacto de las aspas** para el acabado más rápido y liso posible.
- **Obtienen superior maniobrabilidad y control.**
- **Reducen el desgaste de los discos y de las aspas** debido a sus superiores equilibrio y distribución del peso.



SERIE HTX Esta máquina de alto rendimiento de la clase ocho pies está propulsada por un motor turbo diesel Yanmar de 44 caballos de fuerza. Con una velocidad máxima de rotor de 140 RPM, esta allanadora establece el estándar de facilidad de uso y de rendimiento.

Características adicionales de las series HTX y STX

- **La propulsión hidrostática** suministra una potencia óptima a los dos rotores para un rendimiento confiable. Al eliminar los artículos de mantenimiento tales como correas, embragues y cajas de engranajes, reduce los costos de mantenimiento y reparaciones.
- **Los rotores sin traslape** están propulsados por motores independientes que consistentemente producen la alta torsión requerida para las aplicaciones de discos de flotación y la alta velocidad para los pulidos de alto brillo.
- **El sistema de rociado de retardantes** es activado por medio de controles colocados en los mandos de avance para un cubrimiento uniforme de la superficie de la placa.
- **El asiento ajustable** con descansa-brazos ofrece buen soporte lumbar. Todos los controles y luces indicadoras están localizados convenientemente para el operador.
- **El apagado automático** debajo del asiento, neutraliza los rotores si el operador se levanta mientras el motor está en funcionamiento.
- **La dirección hidráulica proporcional** ha sido mejorada para una mayor responsividad con un esfuerzo mínimo del operador.
- **El control TwinPitch es estándar** para un ajuste rápido y preciso del paso de las aspas.



La plataforma del operador elevada incluye un compartimento de almacenamiento con cerradura



Los ensambles de rotor tienen aspas y cubos de rotor de larga duración



Los paneles desmontables facilitan el servicio al permitir un acceso rápido a los filtros y las aspas de la allanadora



Los peldaños removibles proporcionan un acceso rápido a las aspas de la allanadora



El Control de velocidad del rotor permite al operador ajustar la velocidad del rotor y reduce la necesidad de uso del pedal para aliviar la fatiga durante el allanado de baja velocidad



Allanadoras mecánicas de operador a bordo

Multiquip establece nuevos estándares para el rendimiento, utilidad y sostenibilidad de una máquina propulsada por una caja de engranajes.

La HHX sube el listón con características que ofrecen utilidad y la comodidad que no encontrará en ninguna otra allanadora.



- **Diseño de bastidor superior abatible patentado** para un mantenimiento simplificado.
- **Cajas de engranajes helicoidales** ofrecen el diseño más eficiente y libre de problemas de la industria.
- **Transmisión Variable Continua** para un rendimiento óptimo durante el uso de los discos de flotación o el acabado final.
- **Seis luces halógenas Hella de 55 vatios** proporcionan una iluminación líder en su categoría para trabajo nocturno o en interiores.
- **La dirección hidráulica proporcional** ofrece una mayor responsividad con un esfuerzo mínimo del operador.
- **Doble control de inclinación** para un ajuste rápido y fácil de las aspas.

LA SERIE HHX



El diseño del marco superior abatible facilita el servicio y el mantenimiento.



Rotor de cinco aspas

- Exclusivamente en los modelos HTH de 2,40m (8 pies), HHN, HTN-31V y HTO-31V.
- Logran 25% más de contacto del aspa para un acabado más rápido y liso.
- Obtienen mejor manejo y control.
- Reducen el desgaste de los discos y de las aspas debido a sus superiores equilibrio y distribución del peso.

Asegúrese de que su equipo sea capaz de entregar los resultados de alta calidad que usted necesita día tras día. Las allanadoras Multiquip mecánicas de operador a bordo son las máquinas más poderosas y más confiables de la industria.

El sistema de rociado de retardante es activado por controles ubicados en las manivelas de dirección para una cobertura uniforme de la superficie de la losa.

El operador es capaz de ver por completo la superficie de acabado a través del bastidor.

El resistente bastidor está construido con acero al cromo molibdeno para soportar los rigores de la manipulación y el transporte.

Los motores de alto rendimiento soportan los rigores del trabajo en hormigón.

Control mecánico TwinPitch para un ajuste rápido y preciso de las aspas de la allanadora.

Los ganchos de izado están integrados a la máquina para un izado balanceado.

Los ensambles de araña pueden reconstruirse económicamente y tienen placas de desgaste y ejes de araña de larga duración.

(Se muestra el HHN. Las características resaltadas son típicas de todas las allanadoras mecánicas.)

El tanque de combustible de polietileno y la caja de la batería resistentes a la intemperie eliminan la corrosión.

Las luces halógenas proporcionan iluminación para trabajos nocturnos o en interiores.

El mantenimiento es fácil gracias a un diseño del marco que permite un acceso rápido a los orificios de llenado y los filtros.



La garantía de dos años cubre las piezas y la mano de obra en las cajas de engranajes de las allanadoras de operador a bordo. La garantía de un año cubre las piezas y la mano de obra en toda la máquina.

LA SERIE HHN

Está equipada con la caja de engranajes de funcionamiento más fresco de la industria. La potencia es suministrada ya sea por un motor diesel de 34 caballos de fuerza o uno de gasolina de 31* caballos de fuerza que hace girar los rotores gemelos de cinco aspas a una velocidad máxima de 160 RPM.



El control TwinPitch patentado, disponible en todos los modelos, permite al operador controlar simultáneamente el paso de ambos rotores con un mínimo esfuerzo.



La transmisión continuamente variable (CVT) proporciona un rendimiento superior mediante el ajuste de la relación de transmisión para obtener un par de torsión y niveles de velocidad óptimos durante el uso de los discos de flotación y los acabados de alta velocidad.



La dirección asistida patentada previene la fatiga del operador y facilita en gran medida el control de la máquina, incluso con discos de flotación. Disponibles en todos los modelos excepto la serie JTO.



Uniones de velocidad constante de diseño tipo automotor aseguran la transferencia constante de potencia a cada caja de engranajes. Cargador de correa de repuesto, situado en el eje, proporciona correas en V de repuesto en caso de rotura durante el trabajo.



Allanadoras mecánicas de operador a bordo

Las allanadoras ideales para los contratistas que necesitan máquinas de trabajo pesado, duraderas y fáciles de utilizar.

El probado diseño de tornillo sin fin para trabajo pesado cuenta con una gran capacidad de aceite y ventiladores de refrigeración integrados para reducir la acumulación de calor y son equipo estándar en las máquinas de las series JWN y HTN.

SERIE HTN

El modelo mecánico de 2,40 m (8 pies) de nivel de entrada. Los modelos están disponibles con motores Kohler de carburador o de inyección de gasolina, junto con todas las características que usted esperaría encontrar en una allanadora Whiteman de operador a bordo.



LA SERIE JWN

Estas máquinas versátiles de 1,80 metros (seis pies) de largo son ideales para trabajos de hasta 550 metros cuadrados (6.000 pies cuadrados). Su diseño ligero es ideal para los rascacielos y permite a los contratistas acceder a la losa más rápidamente. La JWN está equipada con cajas de engranajes para trabajo pesado y una transmisión continuamente variable que ofrece una rápida velocidad del rotor de 180 RPM.



Aspas, discos y accesorios

La perfección está en los detalles...

Por eso Multiquip cuida tanto el diseño de los accesorios para su línea distintiva de allanadoras motorizadas. Quédese con el líder usando discos y aspas de allanadora originales Multiquip.



Las aspas MQ/Whiteman están hechas de acero para aspas tratado al calor, formulado bajo nuestras especificaciones para máxima resistencia al desgaste y larga vida. Nuestras aspas están fabricadas con remaches adicionales para una mayor uniformidad y resistencia a la torsión. Esto aumenta la estabilidad de la máquina y produce un acabado más suave y uniforme.

Las aspas Enduro están hechas de acero de mayor calibre para obtener una vida hasta 50% más larga que las aspas de allanadora convencionales. Son ideales para las allanadoras de operador a pie más pesadas y las allanadoras de operador a bordo. Las aspas de cambio rápido ofrecen una alternativa rápida y fácil a las aspas de atornillar. Un sistema reutilizable de barra y canal de montaje permite el reemplazo de las aspas en cuestión de minutos sin el uso de herramientas.

Algunas marcas de aspas de allanadora en el mercado hoy día pueden parecerse a las aspas MQ/Whiteman, pero ninguna se le acerca en calidad, atención al detalle y valor general.

Multiquip ofrece bandejas de flotación diseñadas específicamente para todas sus necesidades de flotación.

- Permiten a los operadores regresar a la losa más tarde.
- Logran mayores números F_f y mayor producción.
- Elimina los puntos altos y llena las zonas bajas en la superficie de la losa.



Calibrador de brazos

- Para calibrar los brazos de su allanadora con facilidad y rapidez.



Trenes de transporte



Tren de transporte EMR3 para facilidad de maniobra en la bodega o en la obra.



Tren de transporte EMR2 (mostrado con JWN) para transportar allanadoras mecánicas en la obra.

Especificaciones de las Allanadoras motorizadas de operador a bordo

Modelo	Motor	Enfriamiento del motor	HP*	Aspas por rotor	RPM del motor	Ancho de trabajo pulg. (cm)	Capacidad combustible gal. (litr)	Consumo de combustible gal/hr. (litr/hr)	LxAxA pulg. (cm)	Peso Operacional lbs. (kg)	Tren de transporte
Twin 60" sin traslape											
STX55Y6	Yanmar Turbo Diesel	Líquido	60	6	10-130	117 (297)	11 (42)	2.81 (10.63)	125 x 65 x 57 (318 x 165 x 145)	2270 (1030)	EMR3
Twin 48" sin traslape											
HTX44K5	Yanmar Turbo Diesel	Líquido	44	5	10-140	92 (233)	11 (42)	2.36 (8.93)	95 x 48 x 57 (241 x 122 x 145)	1885 (841)	EMR3
Twin 48" sin traslape											
HHXD5	Vanguard Turbo	Líquido	34	5	40-170	91 (231)	9 (34)	1.58 (5.98)	98 x 50 x 54 (249 x 127 x 137)	1440 (658)	EMR2 o EMR3
HHXG5	Vanguard	Líquido	31	5	40-170	91 (231)	9 (34)	2.51 (9.5)	98 x 50 x 54 (249 x 127 x 137)	1397 (634)	EMR2 o EMR3
Twin 48" sin traslape											
HHN34TVDTCSL5	Vanguard Turbo	Líquido	34	5	40-160	91 (231)	5 (19)	1.58 (5.98)	95 x 48 x 46 (241 x 122 x 117)	1180 (535)	EMR2 o EMR3
HHN31VTCSL5	Vanguard	Líquido	31	5	40-160	91 (231)	4.4 (17)	2.51 (9.5)	95 x 48 x 46 (241 x 122 x 117)	1120 (508)	EMR2 o EMR3**
Twin 48" sin traslape											
HTN27KTCSL	Kohler	Aire	27	4	40-140	91 (231)	4.4 (17)	2 (7.57)	95 x 48 x 46 (241 x 122 x 117)	780 (354)	EMR2
HTN28KTCSL	Kohler	Aire	28	4	40-140	91 (231)	4.4 (17)	2 (7.57)	95 x 48 x 46 (241 x 122 x 117)	800 (363)	EMR2
Twin 36" sin traslape											
JWN24HTCSL	Honda	Aire	20	4	36-180	75 (191)	2.2 (8)	1.71 (6.47)	77 x 39 x 48 (196 x 99 x 122)	685 (209)	EMR2

© COPYRIGHT 2012, MULTQUIP INC.

**Para las unidades de producción actual. Es posible que no se adapten a los modelos más antiguos. Los siguientes modelos están equipados con control TwinPitch, luces halógenas y sistema de rociado. Incluyen baterías.

* Las clasificaciones de potencia de los motores son calculadas por el fabricante de cada motor y el método de clasificación puede variar entre los fabricantes de los motores. Multiquip Inc. y sus filiales no hacen ninguna afirmación, representación o garantía respecto a la potencia del motor en este equipo y se exige de cualquier responsabilidad u obligación de ningún tipo con respecto a la exactitud de la potencia del motor. Los usuarios deberán consultar el manual del usuario del fabricante del motor y su sitio web para obtener información específica con respecto a la potencia del motor.

Su distribuidor Multiquip es:

Todas las características y especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
Version (01-12)



MULTIQUIP INC.
POST OFFICE BOX 6254
CARSON, CA 90749
310-537-3700 • 800-421-1244
FAX: 310-537-3927
CORREO: mq@multiquip.com
www.multiquip.com